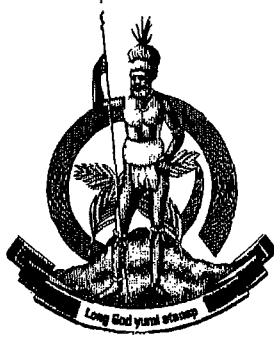


**REPUBLIQUE
DE
VANUATU**

JOURNAL OFFICIEL



**REPUBLIC
OF
VANUATU**

OFFICIAL GAZETTE

26 JANVIER 2009

NO. 4

26 JANUARY 2009

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

**LOI NO. 11 DE 1986 RELATIVE AUX MINES
ET AUX MINERAUX**

- ARRETE NO. 44 DE 2008 RELATIF AU PERMIS D'EXTRACTION (REGLEMENT).

**DES LOI NO. 10 DE 1981 SUR L'OFFICE DE
COMMERCIALISATION PRODUITS DE
BASE DE VANUATU**

- ARETE NO.55 DE 2008 SUR LA NOMINATION DES MEMBRES DE L'OFFICE DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE BASE DE VANUATU.

**LOI NO. 30 DE 1985 SUR LE CONSEIL
CULTUREL NATIONAL DE VANUATU**

- ARRETE NO. 57 DE 2008 SUR LA NOMINATION DU PRESIDENT DU CONSEIL CULTUREL NATIONAL DE VANUATU.

**CONSTITUTION DE REPUBLIQUE DE
VANUATU**

- ARRETE NO. 2 DE 2009 SUR UNE REVOCATION
- ARRETE NO. 3 DE 2009 SUR DES NOMINATIONS

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N°11 DE 1986 RELATIVE AUX MINES ET AUX MINÉRAUX

ARRÊTÉ N°44 DE 2008 RELATIF AU PERMIS D'EXTRACTION (RÈGLEMENT)

Arrêté modifiant l'Arrêté N°8 de 2005 relatif au permis d'extraction (règlement)

VU les pouvoirs que lui confère l'alinéa 88.2)a) de la Loi N° 11 de 1986 relative aux mines et aux minéraux, le ministre des Affaires foncières, de la Géologie et des Mines

ARRÊTE

1. Modification

L'Arrêté N°8 de 2005 relatif au permis d'extraction (règlement) est modifié tel que prévu à l'Annexe.

2. Entrée en vigueur

Le présent Arrêté est censé entrer en vigueur le 30 septembre 2008.

FAIT à Port-Vila le 2 octobre 2008.

**Le ministre des Affaires foncières, de la Géologie et des Mines et des
Ressources hydrauliques**
RAPHAEL WORWOR

ANNEXE

MODIFICATIONS DE L'ARRÊTÉ N° 8 DE 2005 RELATIF AU PERMIS D'EXTRACTION (RÈGLEMENT)

1. Paragraphe 3.5)

Abroger et remplacer le paragraphe par :

“5) Sous réserve du paragraphe 6), le commissaire ne doit délivrer un permis que si une copie de la demande est affichée pendant au moins 30 jours au siège de chaque conseil régional où est situé le terrain faisant l'objet de la demande, et il doit prendre toute décision (le cas échéant) qu'il juge pertinente aux fins de publier la demande et devra tenir compte de toute opposition reçue alors ou à tout moment lorsqu'il prend toute sur la demande. Il peut toutefois rejeter la demande sur réception ou non de toute opposition”.

2. Après le paragraphe 3.5)

Insérer

“6) Le Commissaire peut, s'il est certain de l'urgence, abréger le délai prévu au paragraphe 5), à condition qu'il n'y a aucune autre demande en traitement en ce qui concerne la région à couvrir par le permis.”



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

Loi N° 10 de 1981 sur l'office de commercialisation des produits de base de Vanuatu

Arrêté N° 55 de 2008 sur la nomination des membres de l'office de commercialisation des produits de base de Vanuatu

Vu les pouvoirs que lui confère le paragraphe 5.1) de la Loi N° 10 de 1981 sur l'office de commercialisation sur les produits de base de Vanuatu, le ministre du Commerce, de l'Industrie et du Tourisme nomme membres de l'office de commercialisation des produits de base de Vanuatu :

Sylver TARI
Julie BOEVILVIL
Mathias TARI
Salatiel TABI
Donald FRANK
Albert TAGARO
Augustin BOE
Noel WARI
Wolford BOLAI

Le présent acte de nomination entre en vigueur à la date de sa signature.

FAIT à Port-Vila, le 15 décembre 2008.

Le ministre du Commerce de l'Industrie et du Tourisme
James Bule





RÉPUBLIQUE DE VANUATU

Loi N° 30 de 1985 sur le Conseil culturel national de Vanuatu

Arrêté N°57 de 2008 sur la nomination du président du Conseil culturel national de Vanuatu

Vu les pouvoirs que lui confèrent le paragraphe 3.1)v) de la Loi N° 30 de 1985 sur le Conseil culturel national de Vanuatu, le ministre de l'Intérieur nomme Ian BALTOR membre et président du Conseil culturel national de Vanuatu.

Le présent acte de nomination entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Port-Vila, le 15 décembre 2008.

Le ministre de l'Intérieur
Patrick Crowby Manarewo





RÉPUBLIQUE DE VANUATU

CONSTITUTION DE LA RÉPUBLIQUE DE VANUATU

Arrêté N° 2 de 2009 sur une révocation

Vu les pouvoirs que lui confère le paragraphe 54.4) de la Constitution, le Premier ministre

ARRÊTE

1. Révocation

Joshua BONG est révoqué du poste de Directeur adjoint du Bureau des Service correctionnels.

2. Entrée en vigueur

Le présent Arrêté entre en vigueur à la date de sa signature.

FAIT à Port-Vila, le 9 janvier 2009.

Le Premier ministre
EDWARD NIPAKE NATAPEI





RÉPUBLIQUE DE VANUATU

CONSTITUTION DE LA RÉPUBLIQUE DE VANUATU

Arrêté N°3 de 2009 sur des nominations

VU les pouvoirs que lui confère le paragraphe 57.4) de la Constitution de la République de Vanuatu, le Premier ministre

ARRÊTE

1. Directeur du Bureau des Services correctionnels

Mark BEBE est nommé Directeur du Bureau des Services correctionnels.

2. Secrétaire adjoint de la Commission de la fonction publique

Kanam Wilson est nommé Secrétaire adjoint de la Commission de la fonction publique.

3. Entrée en vigueur

Le présent Arrêté entre en vigueur à la date de sa signature et devient caduc après six mois à compter de cette date.

Le Premier ministre
EDWARD NIPAKE NATAPEI





REPUBLIC OF VANUATU

LIQUOR LICENCING ACT [CAP 52]

Liquor Licensing (Prohibition of Sale) Order No. 6 Of 2009

In exercise of the powers conferred on me by section 19 of the Liquor Licensing Act [CAP 52], I, the Honourable PATRICK CROWBY MANAREWO, Minister of Internal Affairs, make the following Order.

1 Sale of Liquor Prohibited

The sale of liquor in or from licensed premises throughout the island of EPI whether for consumption on or off such premises is prohibited from 12 midday Wednesday 4th February 2009, to 12 midday Friday 6th February 2009.

2 Exemption

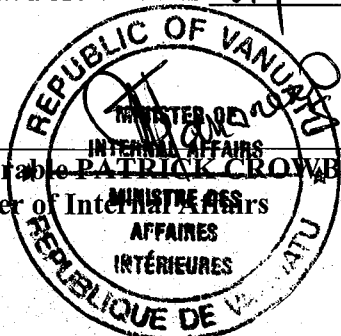
Liquor may be sold during the period referred to in section 1 within the normal hours of opening in restaurants and hotels to bona fide customers for consumption with food.

2 Commencement

This Order commences on the day on which it is made.

Made at Port Vila this 14 day of January, 2009.

Honourable PATRICK CROWBY MANAREWO
Minister of Internal Affairs







REPUBLIC OF VANUATU

CONSTITUTION OF THE REPUBLIC OF VANUATU

Instrument Of Appointment Order No. 7 Of 2009

In exercise of the powers conferred on me by Article 57(4) of the Constitution of the Republic of Vanuatu, I, the Honourable EDWARD NIPAKE NATAPEI, Prime Minister make the following Order.

1 Acting Director – Department of Correctional Services

Ben BANI is appointed as the Acting Director of the Department of Correctional Services from Friday 23rd January to Tuesday 27th January 2009.

2 Commencement

This Order commences on the day on which it is made.

Made at Port Vila this 23rd day of January 2009.


Honourable EDWARD NIPAKE NATAPEI
Prime Minister







REPUBLIC OF VANUATU

CORRECTIONAL SERVICES ACT NO. 10 OF 2006

Correctional Services (Notice Of Revocation Of Appointment Of Temporary Correctional Officers) Order No. 8 Of 2009

In exercise of the powers conferred on me by subsection 16(2) of the Correctional Services Act No. 10 of 2006, I, the Honourable HAM LINI VANUAROROA Minister of Justice and Social Welfare, make the following Order.

1 Revocation of Instruments of Appointment


The following Instruments of Appointment of Temporary Correctional Officers are revoked:

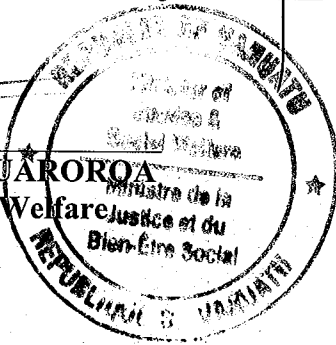
- (a) Instrument of Appointment of Temporary Correctional Officers Order No. 11 of 2008;
- (b) Instrument of Appointment of Temporary Correctional Officers Order No. 16 of 2008;
- (c) Instrument of Appointment of Temporary Correctional Officers Order No. 48 of 2008;

2 Commencement

This Order commences on the day on which it is made.

Made at Port Vila this 23rd day of January, 2009.


Honourable **HAM LINI VANUAROROA**
Minister of Justice and Social Welfare
Ministre de la Justice et du Bien-Être Social







REPUBLIC OF VANUATU

CORRECTIONAL SERVICES ACT NO. 10 OF 2006

Instrument of Appointment of Temporary Correctional Officers

Order No. 9 of 2009

In exercise of the powers conferred on me by subsection 16(1) of the Correctional Services Act No. 10 of 2006, I, Honourable HAM LINI VANUAROROA, Deputy Prime Minister and Minister of Justice and Social Welfare, appoint the following police officers to be Temporary Correctional Officers for the period commencing on Monday 26th January 2009 to Tuesday 30th June 2009.

1 Temporary Correctional Officers

The following police officers are appointed as temporary correctional officers:

- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| (1) Second Lt. Michel BULEBAN; | (13) Cpl. Sam WILLIE; |
| (2) SSgt. Samson KALO; | (14) Cpl. Hickson SIBA; |
| (3) WO2. Jack MASSING; | (15) Cpl. Ben THOMAS; |
| (4) WO2. Joseph HAGGAI; | (16) Pte Esau ISHMAEL; |
| (5) SSgt. Willie AMKORI; | (17) Pte Joel KENNETH; |
| (6) WO2. Edward VORA; | (18) PC Jimmy ALICK; |
| (7) SSgt. Jean Paul TURE; | (29) PC Harrison SELIAL; |
| (8) Sgt. Andrew KALMAN; | (20) PC Whitely KENNETH; |
| (9) Sgt. Morris KALMATAK; | (21) Cpl Paul MORRIS; |
| (10) Sgt. Jipa MATAS; | (22) Pte George BRUCE; |
| (11) Sgt. Sogovman WOTLALAN; | (23) PC Alwin SOGOVLEA; |
| (12) Sgt. Jimmy KALSARU; | (24) PC Yakar SILAS; |

1000

(25) PC Saling NAUNGA;

(27) PC-Elison LUI.

(26) PC Sangul BARNABE; and

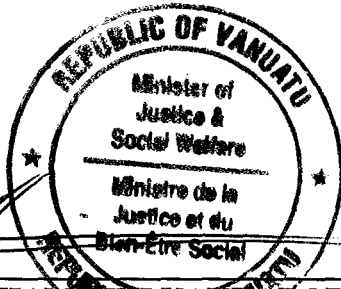
2 Rotation of the Temporary Correctional Officers

The temporary correctional officers may be rotated during the specified period of their service.

3 Commencement

This Instrument of Appointment comes into force on the day on which it is made.

Made at Port Vila this 26th day of January 2009.



Honourable **HAM LINA VANUAROROA**
Deputy Prime Minister and Minister of Justice and Social Welfare





REPUBLIC OF VANUATU

CORRECTIONAL SERVICES ACT NO. 10 OF 2006

**Instrument of Appointment of Temporary Correctional
Officers**

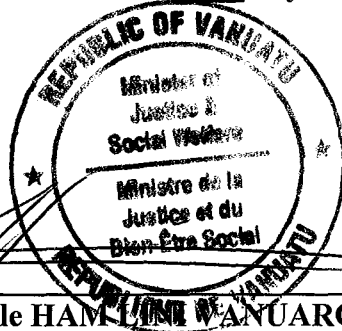
Order No. 10 of 2009

In exercise of the powers conferred on me by subsection 16(1) of the Correctional Services Act No. 10 of 2006, I, Honourable HAM LINI VANUAROROA, Deputy Prime Minister and Minister of Justice and Social Welfare, appoint Capt. Ben BANI as a Temporary Correctional Officer for the period commencing on Wednesday 28th January 2009 to Tuesday 30th June 2009.

As a temporary correctional officer, Capt. Ben BANI may be rotated during the specified period of his service.

This Instrument of Appointment comes into force on the day on which it is made.

Made at Port Vila this th 26 day of January 2009.



Honourable HAM LINI VANUAROROA
Deputy Prime Minister and Minister of Justice and Social Welfare





AVIS

En vertu du paragraphe 32.1A) du Règlement conjoint N° 4 de 1962 sur le trafic routier, le Directeur du service des Travaux publics autorise les agents ci-dessous comme inspecteurs de véhicule à partir du 1^{er} novembre 2008 jusqu'au 1^{er} novembre 2010 :

a) SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS – PROVINCE DE SHEFA

Olivier Melteres
Allen Malare
Lolo Kalkot

b) SERVICE DE S TRAVAUX PUBLICS – PROVINCE DE SANMA

John Juliano
Ben Hivirkon
Ephraim Tau
Reginal Bwibwi

c) SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS – PROVINCE DE PENAMA

Jack Tari
Christian Bule
Gilbert Takaro

d) SERVICE DE S TRAVAUX PUBLICS – PROVINCE DE MALAMPA

Harry Arrivet
Lansen Lit
Alick Meltek

e) SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS – PROVINCE DE TAFEA

Robert Daniel
Samuel Tevi






REPUBLIC OF VANUATU
COMPANIES ACT [CAP. 191]

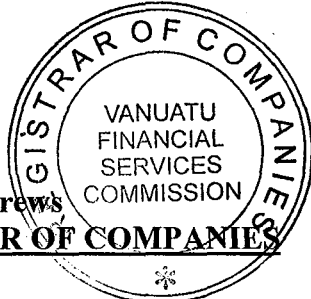
TAKE NOTICE that pursuant to Section 335 of the Companies Act [CAP. 191, unless cause is shown to the contrary, the names:-

ASIAN AND PACIFIC COMPANY LIMITED
BAKAI LOGGING LIMITED
SANDALWOOD PROJECT NO. 4 LIMITED
SANDALWOOD PROJECT NO. 8 LIMITED
SANDALWOOD PROJECT NO. 14 LIMITED
SUPER SIX LIMITED
SANDALWOOD SUPER 6 LIMITED
SUPER SEVEN LIMITED
TINU FOOTWEAR LIMITED
SHEETON LIMITED
PACIFIC INTERNATIONAL IMPORT/EXPORT (VANUATU) LIMITED

will be struck off the Register of Companies at Port Vila, Vanuatu and the companies dissolved at the expiration of three months from the date of this notice.

Dated at Port Vila this seventh day of January 2009.


George Andrews
REGISTRAR OF COMPANIES







REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU FINANCIAL SERVICES COMMISSION

THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT NO. 32 OF 1992

NOTICE OF RESTORATION OF COMPANY NAME TO THE REGISTER OF
COMPANIES

Number:	33730
New Name:	ARUBA INTERNATIONAL B.V.
Date of Incorporation:	8 th May 2007
Type:	International Company limited by Shares


NOTICE IS HEREBY GIVEN that in accordance with the provisions of Section 107(3) of the International Companies Act, the company name of:

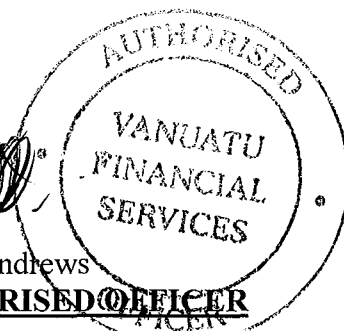
ARUBA INTENATIONAL B.V.

Is restored to the company register. The company name had been struck off the register pursuant to Section 106(6) of the said Act.

The aforementioned restoration shall be deemed to be effective as from the 28th day of December 2009.

Dated at Port Vila this fifteenth day of January 2009.


George Andrews
AUTHORISED OFFICER


The stamp is circular with the text "AUTHORISED" at the top, "VANUATU FINANCIAL SERVICES" in the center, and "OFFICER" at the bottom.





REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU FINANCIAL SERVICES COMMISSION

THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT NO. 32 OF 1992

NOTICE OF RESTORATION OF COMPANY NAME TO THE REGISTER OF
COMPANIES

Number:	25712
New Name:	CRISP HOLDINGS LIMITED
Date of Incorporation:	29th July 1999
Type:	International Company limited by Shares

NOTICE IS HEREBY GIVEN that in accordance with the provisions of Section 107(3) of the International Companies Act, the company name of:

CRISP HOLDINGS LIMITED

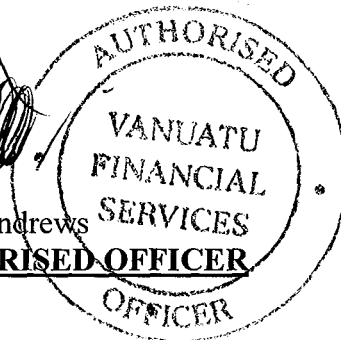
Is restored to the company register. The company name had been struck off the register pursuant to Section 106(6) of the said Act.

The aforementioned restoration shall be deemed to be effective as from the 5th day of January 2009.

Dated at Port Vila this seventh day of January 2009.


George Andrews

AUTHORISED OFFICER







REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU FINANCIAL SERVICES COMMISSION

THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT No. 32 of 1992

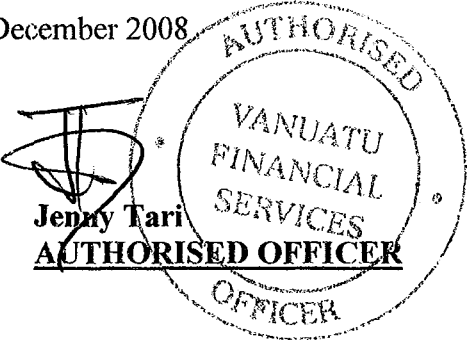
TAKE NOTICE that pursuant to Section 106 of the International Companies Act, the following company have been struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu.

**EASY LIMITED
EAST COMMERCE ENTERPRISES LTD
EAST DEVELOPMENT INVEST LTD
EAST COAST SHIPPING LIMITED
EARNBIGGERBUCKS.COM LIMITED
E-ECONOMY INVESTMENTS INC.
E-TAX INTERNATIONAL LTD
EXACT FLOW LOGIC LIMITED
EVERFREE VENTURES LTD
EUROPEAN BROKER INC.
EBIZ GLOBAL VENTURES INC.
E-WEALTH CORP.
EAGLE EYE LTD
E-CHANGERS LTD
EAST FUND GROUP CO. LTD
EL SIMPATICO LTD
EAST FUND GROUP CO. LTD
EL SIMPATICO LTD
EXCELSIOR GROUP LTD
EUROCO CORP
ETX TRADE MANAGEMENT INC.
ERIC PIERSON ENTERPRISES LTD
EMERALD SHIPPING CORPORATION LIMITED
ENHANCE LTD
ENIS LIMITED
ELYSIAN LIMITED
EGMOND HOLDINGS LIMITED**



**ELITE MARKETING INTERNATIONAL INC.
COMPLETE CORPORATE SERVICES LIMITED
COTIAS INVESTMENTS INC.
EAST UNITED FUND LTD**

Dated at Port Vila this thirty-first day of December 2008

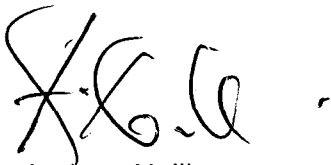




FLEET LEASE INTERNATIONAL LIMITED

NOTICE OF DISSOLUTION

I, Andrew Neill of PKF Vanuatu hereby give notice that on 2nd December 2008 Fleet Lease International Limited, company number 27992, a Vanuatu International Company limited by shares and incorporated on 26th January 2001, has been dissolved and its name has struck off the Register of International Companies.



Andrew Neill
Liquidator
PO Box 95
Port Vila
Vanuatu

